

NR
CN
CN

Donnerstag, 1. Juni 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 1

Jeudi, 1er juin 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

semaine : 1

Giovedì, 1° giugno 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
18.043	s	DE FR IT	Strafrahmenharmonisierung und Anpassung des Nebenstrafrechts an das neue Sanktionenrecht Harmonisation des peines et adaptation du droit pénal accessoire au nouveau droit des sanctions Armonizzazione delle pene e adeguamento del diritto penale accessorio alla nuova disciplina delle sanzioni	3	Differenzen Divergences Divergenze	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Fehlmann Rielle von Falkenstein		IIIa/IV
22.4254	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (RK-SR). Revision des Mobiliarsicherungsrechts (Eigentumsvorbehalt) Mo. Conseil des Etats (CAJ-CE). Révision du droit des sûretés mobilières (réserve de propriété) Mo. Consiglio degli Stati (CAG-CS). Revisione del diritto delle garanzie mobiliari (riserva di proprietà)			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP			V
23.003	sn	DE FR IT	Staatsrechnung 2022 Compte d'Etat 2022 Consuntivo di Stato 2022			FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Farinelli Wettstein		II/IIIa/IV
23.007	sn	DE FR IT	Voranschlag 2023. Nachtrag I Budget 2023. Supplément I Preventivo 2023. Prima aggiunta	3, 4		FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Gschwind Wyss	2	IIIa/IV
21.019	n	DE FR IT	Mehrwertsteuergesetz. Teilrevision Loi sur la TVA. Révision partielle Legge sull'IVA. Revisione parziale		Differenzen Divergences Divergenze	WAK CER CET	EFD DFF DFF	Amaudruz Schneeberger		IIIa/IV
22.077	s	DE FR IT	Doppelbesteuerung. Abkommen mit Tadschikistan Doubles impositions. Convention avec le Tadjikistan Doppie imposizioni. Convenzione con il Tagikistan			WAK CER CET	EFD DFF DFF			V
1			Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase				Parl Parl Parl			

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 18.45¹Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 18h45¹Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 18.45